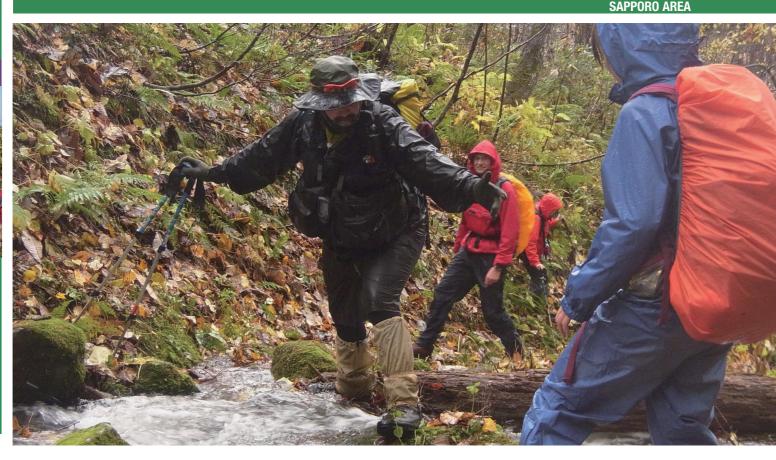
Toishi-yama

# 砥石山 Hiking Map 1:25000 $( \mathbf{L} )$ \_ d 4.5hrs 560m 826m Total Climb ٩ -. **9**...b 8.5km 3/10 May-Nov

Toishi-yama 砥石山 rises 826m in the southern suburbs of Sapporo city and is easily accessible by bus or taxi. There are three trails to the summit, though the northern approach is rather defaced by an ugly active quarry. From the other side, though, you can wander into quiet forested hills that make it hard to believe you are only a few miles from the centre of one of Japan's largest cities. With flowers along the stream in spring and ablaze with colour in autumn it makes a great little escape from the bustling streets below.



#### LOCATION

Toishi-vama is in the outskirts of Sapporo city. southwest of the centre and behind the more well-known Moiwa-yama 藻岩山. For location of each of the trailheads, see the Route Description section below.

#### **GENERAL NOTES**

There are three trailheads for the mountain, all lying on Prefectural Route 82 that skirts round the hilly western suburbs of Sapporo past the Bankei ski area ばんけいススキー場. Two are directly accessible by bus, while the central trailhead is at the top of the diminutive

Kobayashi Pass and can also be reached by walking up the road a short way from the south. Or you can cycle it, this is one of my regular rides in Sapporo since a new tunnel went underneath taking all the traffic. There are no facilities at the trailheads apart from a toilet at the southernmost one, Nakanosawa. The northern approach from the Toishisawa trailhead 砥石沢登山口 is disfigured by a dusty active quarry and so is best avoided, especially during weekdays, though if you wish to traverse the mountain it makes a reasonable descent route. This post describes the ascent from the other two trailheads at Nakanosawa



中ノ沢 and Kobayashi Pass 小林峠.

#### **ROUTE TIMING AND NOTES**

For the Nakanosawa route out and back. expect about 2.5 hours up and 2 hours down. The Kobavashi Pass route would take slightly less, while a full traverse over to the northern trailhead would total at least 5 hours.

Nakanosawa Trailhead 中 / 沢登山口 From the bus stop (elevation 140m) head up the side road past houses and then fields, cross a bridge then turn right and then follow the road round and slightly down to the trailhead car park in about 20 mins. There is a large signboard with a map of the route. The path continues up beside the stream before eventually leaving it to climb more steeply up to the ridge where the trail from Kobayashi Pass comes in from the right, about an hour from the trailhead. From here the path continues along the ridge with some ups and downs, past the little pointed peak of Sankaku-yama 三角山, and on to the summit, about another hour or so from the junction.

#### Kobayashi Pass 小林峠

The trail starts right at the top of the pass near a commemorative stone plinth. It follows the ridge the whole way, with various ups and downs, meeting up with the Nakanosawa path coming up from the left in about an hour, then continuing as above.

#### Toishisawa Trailhead 砥石沢登山口

From the bus stop walk up the gated road past the guarry and through the works. We have not climbed it from this direction so will not attempt a full description, but in descent on a trip some time ago the path appeared obvious and was signed and routed to divert around the works itself. Above this is a forest road then the hiking trail itself.

#### TRANSPORT

By car: All the trailheads are located on Prefectural Route 82 that skirts round the hilly western suburbs of Sapporo past the Bankei ski area ばんけいススキー場. Kobayashi Pass is now bypassed by a tunnel so you need to turn off onto the old road.

Public transport: Sharing a taxi from Makomanai subway station may be the more convenient choice, but the trailheads are easily accessed by bus also.

Nakanosawa Trailhead: From Makomanai Station 真駒内駅 at the end of the Nanboku subway line take a local bus operated by Jotetsu Bus (TEL: 011-572-3131) heading for Sansui Danchi 山水団地行き and get off at Kitanosawa Kaikan Mae 北ノ沢会館前.

Toishisawa Trailhead: From Kotoni or Hassamu Minami stations on the Tozai subway line catch a JR Bus (TEL: 011-631-4111) to Fukuientei Mae 福井えん堤前 and get off at the last stop by the entrance road to the guarry.

Kobayashi Pass Traihead: From Makomanai Station 真駒内駅 at the end of the Nanboku subway line take a local bus operated by

## **Japanese Map Glossary**

Romaji	Kanji	English
bunki cho dake/mine eki goya/koya hinangoya ike kawa/gawa kako ko/mizumi kyo numa	<b>Kanji</b> 分岐 町 室 小 駅 屋	junction town peak station hut shelter pond river crater lake gorge pond
onsen sawa taira/daira tani/dani taki toge yama/san/zan	温沢平谷滝峠山	hot spring stream plateau valley waterfall pass mountain

Jotetsu Bus (TEL: 011-572-3131) heading for Sansui Danchi 山水団地行 き and get off at Sansui Danchimae 山 水団地前.

#### **SAFETY NOTES**

Although this is within city limits it is still a proper day in the hills and raingear and extra layers should be taken (on our traverse of the route in late autumn a few years ago it rained heavily the whole day and we got wet and cold despite having good kit). Even this close to the city there are bears so take the usual precautions.

#### **ONSEN NEARBY**

Unfortunately there are no onsen nearby.



#### **ONLINE ROUTE GUIDE**

Please visit the full route guides for GPS files, interactive maps, and extra safety notes: http://hokw.jp/toishi

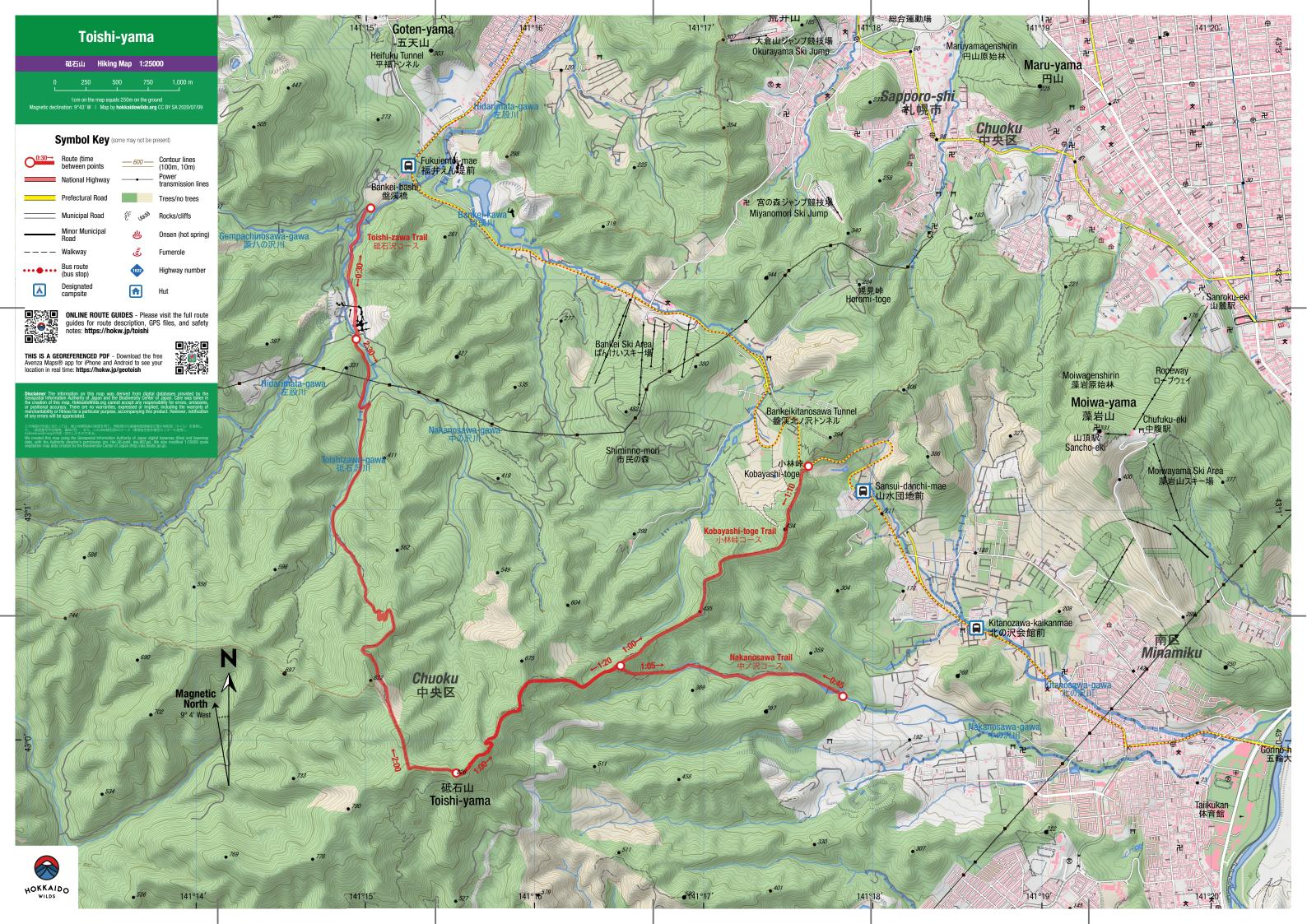


#### TEXT, PHOTOS I Rick Siddle MAP | Rob Thomson

hokkaidowilds.org 2020/07/10

MAP FOLD & LAYOUT CONCEPT | Dominika Gan





## PRINTING INSTRUCTIONS

#### STEP 1

Load your printer with A3 printer paper (297mm x 420mm). If you've only got Tabloid or Ledger size (279mm x 432 mm), just follow the instructions below. You'll achive an accurate scale, but the map will be clipped a little at the top and bottom.

#### STEP 2

Open the print window by clicking on File > Print (or hitting Ctrl + P on your keyboard).

#### STEP 3

Make sure "Actual Size" is selected.

#### STEP 4

For double-sided printing, select "Print on both sides of paper".

#### STEP 5

For best results, select the highest quality print option available on your printer (settings will vary).

#### STEP 6

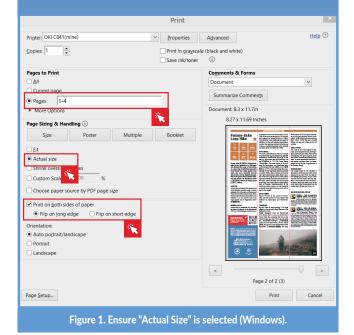
You won't need this instructions page, so just select the pages that don't include this instruction sheet.

#### STEP 7

Click "Print".

### PLEASE PRINT AT 'ACTUAL SIZE' (NO SCALING)

The 1:25,000 scale used in the map is accurate if the PDF is printed without scaling (i.e., ACTUAL SIZE). Follow the instructions on this page to ensure an accurate rendering of the scale.



## ORIGAMI INSTRUCTIONS

